



Esperanto (Esperanto)

## Enkondukaj ritoj

Signo de la kruco

En la nomo de la Patro kaj de la Filo kaj de la Sankta Spirito.

Amen

Saluto

La graco de nia Sinjoro Jesuo Kristo, kaj la amo de Dio, kaj la komuneco de la Sankta Spirito estu kun vi ĉiuj.

Kaj kun via spirito.

**PENITENTA AKTO**

Fratoj (fratoj kaj fratinoj), ni agnosku niajn pekojn, Kaj do preparu nin por festi la sanktajn misterojn.

Mi konfesas ĉiopova Dio Kaj al vi, miaj fratoj kaj fratinoj, ke mi multe pekis, en miaj pensoj kaj laŭ miaj vortoj, en tio, kion mi faris kaj en tio, kion mi malsukcesis fari, Tra mia kulpo, Tra mia kulpo, per mia plej serioza kulpo; Tial mi petas Blessed Mary ĉiamvirginon, ĉiuj anĝeloj kaj sanktuloj, kaj vi, miaj fratoj kaj fratinoj, preĝi por mi al la Sinjoro, nia Dio.

Ĉiopova Dio kompatu nin, pardonu al ni niajn pekojn, kaj venigu nin al eterna vivo.

Malagasy (fiteny malagasy)

## Fombafomba fampidirana

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy Masina.

Amena

Miarahaba

Ny fahasoavan'i Jesosy Kristy Tompontsika, ary ny fitiavan'Andriamanitra, ary ny firaisana amin'ny Fanahy Masina ho aminareo rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

**ASA FOTOTRA**

Ry rahalahy (rahalahy sy anabavy), andeha isika hankasitraka ny fahotantsika, Ary alao ho toy izany ny tenantsika mba hankalazana ny misterin'ny masina.

Miady amin'Andriamanitra Tsitoha aho Ary aminao, ry rahalahiko sy anabaviko, Nanota be aho, Ao an-tsaiko sy amin'ny teniko, Amin'ny zavatra nataoko sy tamin'ny zavatra tsy nataoko, amin'ny alàlan'ny hadisoako, amin'ny alàlan'ny hadisoako, amin'ny alàlan'ny fahadisoako be indrindra; koa mangataka an'i Maria sambatra aho, Ny anjely sy ny olona masina rehetra, Ary ianao, ry rahalahiko sy rahavaviko, Mba hivavahana ho an'i Jehovah Andriamanitsika.

Enga anie Andriamanitra Mahery Indrindra hamindra fo amintsika,

Esperanto (Esperanto)

Amen

Kyrie

**Sinjoro, kompatu.**

Sinjoro, kompatu.

**Kristo, kompatu.**

Kristo, kompatu.

**Sinjoro, kompatu.**

Sinjoro, kompatu.

Gloria

Gloro al Dio en la plej alta,  
Kaj sur la tero paco al homoj  
de bona volo. Ni laŭdas vin,  
Ni benas vin, Ni adoras vin,  
Ni gloras vin, Ni donas al vi  
dankon pro via granda gloro,  
Sinjoro Dio, Ĉiela Reĝo, Ho  
Dio, ĉiopova Patro. Sinjoro  
Jesuo Kristo, nur naskita Filo,  
Sinjoro Dio, Ŝafido de Dio,  
Filo de la Patro, vi forprenas  
la pekojn de la mondo,  
kompatu nin; vi forprenas la  
pekojn de la mondo, ricevi  
nian preĝon; Vi sidas dekstre  
de la Patro, Kompatu nin. Por  
vi sola estas la Sanktulo, Vi  
sola estas la Sinjoro, Vi sola  
estas la plej alta, Jesuo  
Kristo, kun la Sankta Spirito,  
En la gloro de Dio la Patro.  
Amen.

Kolektu

**Ni preĝu.**

Malagasy (fiteny malagasy)

**Mamelà ny helokay, ary ento aty  
amin'ny fiainana mandrakizay isika.**

Amena

Kyrie

**Tompo ô, mamindrà fo.**

Tompo ô, mamindrà fo.

**Kristy ô, mamindrà fo.**

Kristy ô, mamindrà fo.

**Tompo ô, mamindrà fo.**

Tompo ô, mamindrà fo.

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo indrindra  
ho an'Andriamanitra, ary fiadanana ho  
etỳ ambonin'ny tany ho an'ny olona  
tsara sitrapo. Midera Anao izahay,  
mitahy anao izahay, midera anao  
izahay, manome voninahitra Anao  
izahay, misaotra Anao izahay noho ny  
voninahitrao lehibe, Tompo  
Andriamanitra, Mpanjaka any an-  
danitra, Andriamanitra Ray Tsitoha ô.  
Jesoa Kristy Tompo, Zanaka Lahitokana,  
Tompo Andriamanitra,  
Zanak'ondrin'Andriamanitra, Zanaky ny  
Ray, manaisotra ny fahotan'izao tontolo  
izao ianao, mamindrà fo aminay;  
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao  
ianao, raiso ny vavakay; mipetraka eo  
an-tanana ankavanan'ny Ray ianao,  
mamindrà fo aminay. Fa Hianao irery  
ihany no Masina, ianao irery ihany no  
Tompo, Ianao irery no Avo indrindra,  
Jesoa Kristy, miaraka amin'ny Fanahy  
Masina, amin'ny  
voninahitr'Andriamanitra Ray. Amena.  
manangona

**Andeha isika hivavaka.**

Esperanto (Esperanto)

Amen.

## Liturgio de la vorto

Unua legado

La Vorto de la Sinjoro.

Dankon al Dio.

Respondeca Psalm

Dua legado

La Vorto de la Sinjoro.

Dankon al Dio.

Evangelio

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

Legado de la Sankta

Evangelio laŭ N.

Gloro al vi, ho Sinjoro

La Evangelio de la Sinjoro.

Laŭdo al vi, Sinjoro Jesuo

Kristo.

Profesio de Kredo

Mi kredas je unu dio, la Patro Ĉiopova, fabrikisto de la ĉielo kaj tero, de ĉiuj aferoj videblaj kaj nevideblaj. Mi kredas je unu Sinjoro Jesuo Kristo, la sola naskita Filo de Dio, naskita de la patro antaŭ ĉiuj aĝoj. Dio de Dio, Lumo de lumo, Vera Dio de Vera Dio, naskita, ne farita, konsubstanca kun la Patro; Per li ĉio estis farita. Por ni viroj kaj por nia savo Li malsupreniris de la ĉielo, kaj per la Sankta Spirito estis enkarniĝinta de la Virgulino

Malagasy (fiteny malagasy)

Amena.

## Liturgy ny teny

Famakiana voalohany

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

Salamo

Famakiana faharoa

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

filazantsara

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Vakiteny avy amin'ny Evanjely Masina nosoratan'i N.

Voninahitra anie ho anao, Tompo ô

Ny Filazantsaran'ny Tompo.

Isaorana anie ianao Jesosy Kristy

Tompo.

Profical of Finoana

mino an'Andriamanitra iray aho, ny Ray tsitoha, mpanao ny lanitra sy ny tany, ny zavatra rehetra hita sy tsy hita. Mino an'i Jesosy Kristy Tompo iray aho, ny Zanaka Lahitokan'Andriamanitra, nateraky ny Ray talohan'ny taona rehetra. Andriamanitra avy amin'Andriamanitra, Hazavana avy amin'ny hazavana, Andriamanitra marina avy amin'Andriamanitra marina, nateraka, tsy natao, mitovy amin'ny Ray; Izy no nahariana ny zavatra rehetra. Ho antsika olombelona sy ho famonjena antsika dia nidina avy tany an-danitra Izy, ary tamin'ny alalan'ny Fanahy Masina no nahatongavan'i Maria

## Esperanto (Esperanto)

Maria, kaj fariĝis viro. Pro ni li estis krucumita sub Pontius Pilate, Li suferis morton kaj estis entombigita, kaj leviĝis denove en la tria tago konforme al la Skriboj. Li supreniris en la ĉielon kaj sidas dekstre de la Patro. Li venos denove en gloro juĝi la vivantojn kaj la mortintojn. Kaj lia regno ne havos finon. Mi kredas je la Sankta Spirito, la Sinjoro, la donanto de la vivo, kiu eliras de la Patro kaj la Filo, kiu kun la Patro kaj la Filo estas adorataj kaj gloraj, kiu parolis tra la profetoj. Mi kredas je unu, sankta, katolika kaj apostola eklezio. Mi konfesas unu bapton pro pardono de pekoj kaj mi antaŭĝojas pri la releviĝo de la mortintoj kaj la vivo de la venonta mondo. Amen.

Homilio

Universala Preĝo

**Ni preĝas al la Sinjoro.**

Sinjoro, aŭdu nian preĝon.

**Liturgio de la Eŭkaristio**

Oferto

Feliĉa estu Dio por ĉiam.

**Preĝu, fratoj (gefratoj), ke mia ofero kaj via eble estas**

## Malagasy (fiteny malagasy)

Virjiny ho nofo, ary tonga olombelona. Nohomboana tamin'ny hazo fijaliana Izy noho ny amin'ny fitondran'i Pontio Pilato, niaritra fahafatesana izy ka nalevina, ary nitsangana tamin'ny andro fahatelo mifanaraka amin'ny Soratra Masina. Niakatra tany an-danitra Izy ary mipetraka eo an-kavanan'ny Ray. Ho avy indray amim-boninahitra Izy hitsara ny velona sy ny maty ary tsy hanampahataperana ny fanjakany. Mino ny Fanahy Masina aho, Tompo, Mpanome aina, izay avy amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay tompoina sy omemboninahitra miaraka amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay niteny tamin'ny alalan'ny mpaminany. Mino ny Fiangonana iray, masina, katolika ary apostolika aho. Manaiky Batemy iray aho ho famelaneloka ary manantena ny fitsanganan'ny maty aho ary ny fiainan'izao tontolo izao ho avy. Amena.

toriteny

Vavaka Universal

**Mivavaka amin'ny Tompo izahay.**

Tompo ô, henoy ny vavakay.

**Liturgie an'ny Eokaristia**

Offertory

Isaorana anie Andriamanitra mandrakizay.

**Mivavaha, ry rahalahy (rahalahy sy anabavy), fa ny fanatitro sy ny anao**

## Esperanto (Esperanto)

akceptebla por Dio, la  
ĉiopova patro.

La Sinjoro akceptu la oferon  
ĉe viaj manoj pro la laŭdo kaj  
gloro de lia nomo, Por nia  
bono kaj la bono de sia tuta  
sankta preĝejo.

Amen.

Eŭkaristia Preĝo

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

Levu viajn korojn.

Ni levas ilin al la Sinjoro.

Ni danku la Sinjoron, nia Dio.

Ĝi pravas kaj justas.

Sankta, Sankta, Sankta  
Sinjoro Dio de Gastigantoj.  
Ĉielo kaj la tero estas plenaj  
de via gloro. Hosanna en la  
plej alta. Feliĉa estas li, kiu  
venas en la nomo de la  
Sinjoro. Hosanna en la plej  
alta.

La mistero de fido.

Ni proklamas vian morton,  
ho Sinjoro, kaj profesiu vian  
reviviĝon ĝis vi revenos. Aŭ:  
Kiam ni manĝas ĉi tiun  
panon kaj trinkas ĉi tiun  
tason, Ni proklamas vian  
morton, ho Sinjoro, ĝis vi  
revenos. Aŭ: Savu nin,  
savanto de la mondo, ĉar per  
via kruco kaj reviviĝo Vi  
liberigis nin.

## Malagasy (fiteny malagasy)

mety ho eken'Andriamanitra, ny Ray  
tsitoha.

Enga anie ny Tompo hankasitraka ny  
fanatitra atolotra anareo noho ny  
fiderana sy ny voninahitry ny anarany,  
ho tombontsoantsika ary ny soa ho  
an'ny Fiangonany masina rehetra.

Amena.

Vavaka Eokaristia

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Asandrato ny fonareo.

Manandratra azy ireo ho an'ny Tompo  
isika.

Aoka isika hisaotra an'i Jehovah  
Andriamanitsika.

Marina sy marina izany.

Masina, Masina, Masina Tompo  
Andriamanitry ny maro. Feno ny  
voninahitrao ny lanitra sy ny tany.  
Hosana any amin'ny avo indrindra.  
Isaorana anie izay avy amin'ny  
anaran'ny Tompo. Hosana any amin'ny  
avo indrindra.

Ny misterin'ny finoana.

Ambaranay ny Fahafatesanao, Tompo ô,  
ary manambara ny Fitsangananao  
amin'ny maty mandra-pahatonganao  
indray. Na: Rehefa mihinana an'ity Mofa  
ity isika ary misotro ity kapoaka ity,  
manambara ny Fahafatesanao izahay,  
Tompo ô, mandra-pahatonganao indray.  
Na: Vonjeo izahay, ry Mpamonjy izao  
tontolo izao, fa noho ny Hazofijalianao  
sy ny Fitsangananao tamin'ny maty efa  
nanafaka anay Hianao.

## Esperanto (Esperanto)

Amen.

### Komunuma Rito

Laŭ la ordono de la Savanto  
Kaj formita de dia instruado,  
ni kuraĝas diri:

Nia Patro, kiu arto en la ĉielo,  
sanktigata estu via nomo;  
Via regno venas, Via volo  
estos farita sur la tero kiel ĝi  
estas en la ĉielo. Donu al ni  
hodiaŭ nian ĉiutagan panon,  
kaj pardonu al ni niajn  
kulpojn, Dum ni pardonas  
tiujn, kiuj kulpas kontraŭ ni;  
kaj konduku nin ne en  
tenton, Sed savu nin de  
malbono.

Savu nin, Sinjoro, ni preĝas,  
de ĉiu malbono, Gracie donu  
pacon en niaj tagoj, ke,  
helpe de via kompatemo, Ni  
eble ĉiam estas liberaj de  
peko kaj sekura de ĉia  
mizero, Dum ni atendas la  
benitan esperon kaj la  
alveno de nia Savanto, Jesuo  
Kristo.

Por la regno, La potenco kaj  
la gloro estas viaj nun kaj por  
ĉiam.

Sinjoro Jesuo Kristo, kiu diris  
al viaj apostoloj: Pacon mi  
forlasas vin, mia paco mi  
donas al vi, Ne rigardu niajn  
pekojn, Sed sur la fido de via  
preĝejo, kaj gracie koncedu  
ŝian pacon kaj unuecon

## Malagasy (fiteny malagasy)

Amena.

### Fombam-piombonana

Amin'ny didin'ny Mpamonjy ary  
noforonin'ny  
fampianaran'Andriamanitra, dia sahy  
miteny isika hoe:

Rainay izay any an-danitra,  
hohamasinina anie ny anaranao; ho  
tonga anie ny fanjakanao, ho tanteraka  
ny sitraponao ety an-tany tahaka ny  
any an-danitra. Omeo anay anio ny  
hanina saha anay, ary mamelà ny  
helokay, tahaka ny namelanay izay  
meloka taminay; ary aza mitondra anay  
ho amin'ny fakam-panahy, fa manafaha  
anay amin'ny ratsy.

Jehovah ô, mifona aminao izahay,  
vonjeo amin'ny ratsy rehetra izahay,  
omeo fahasoavana anie ny fiadanana  
amin'ny andronay, fa noho ny  
famindram-ponao, mety ho afaka  
amin'ny ota mandrakariva isika ary  
voaro amin'ny fahoriana rehetra, eo am-  
piandrasana ny fanantenana sambatra  
ary ny fihavian' i Jesosy Kristy,  
Mpamonjy antsika.

Ho an'ny fanjakana, Anao ny hery sy ny  
voninahitra ankehitriny sy mandrakizay.

Jesosy Kristy Tompo ô, izay nilaza  
tamin'ny Apostoly hoe: Fiadanana no  
avelako ho anareo, ny fiadanako no  
omeko anareo, aza mijery ny  
fahotantsika, fa amin'ny finoana ny  
Fiangonanao, ary omeo fiadanana sy  
firaisan-kina izy araka ny sitraponao.

## Esperanto (Esperanto)

Konforme al via volo. Kiuj  
vivas kaj regas por ĉiam kaj  
ĉiam.

Amen.

La paco de la Sinjoro estu  
kun vi ĉiam.

Kaj kun via spirito.

Ni proponu unu la alian la  
signon de paco.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la  
pekojn de la mondo,  
Kompatu nin. Ŝafido de Dio,  
vi forprenas la pekojn de la  
mondo, Kompatu nin. Ŝafido  
de Dio, vi forprenas la pekojn  
de la mondo, donu al ni  
pacon.

Jen la Ŝafido de Dio, Jen li,  
kiu forprenas la pekojn de la  
mondo. Feliĉaj estas tiuj  
vokitaj al la vespermanĝo de  
la Ŝafido.

Sinjoro, mi ne indas ke vi  
eniru sub mian tegmenton,  
sed nur diru la vorton kaj mia  
animo resaniĝos.

La korpo (sango) de Kristo.

Amen.

Ni preĝu.

Amen.

## Finantaj ritoj

Beno

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

## Malagasy (fiteny malagasy)

Izay velona sy manjaka mandrakizay  
mandrakizay.

Amena.

Ny fiadanan'ny Tompo ho aminareo  
mandrakariva.

Ary amin'ny fanahinao.

Aoka isika hifanolotra famantarana ny  
fiadanana.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao  
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,  
mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao  
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,  
mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao  
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,  
omeo fiadanana izahay.

Indro ny Zanak'ondrin'Andriamanitra,  
indro Ilay manaisotra ny fahotan'izao  
tontolo izao. Sambatra izay nantsoina  
ho amin'ny fanasan'ny Zanak'ondry.

Tompo ô, tsy mendrika aho mba  
hidiranao ao ambanin'ny tafon-tranoko,  
fa mitenena ihany dia ho sitrana ny  
fanahiko.

Ny Vatana (Ra) an'i Kristy.

Amena.

Andeha isika hivavaka.

Amena.

## Fombafomba famaranana

fitahiana

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Esperanto (Esperanto)

Ke ĉiopova Dio benu vin, La  
Patro, kaj la Filo, kaj la  
Sankta Spirito.

Amen.

Maldungo

Eliru, la maso estas finita.  
Aŭ: Iru kaj anoncu la  
Evangelion de la Sinjoro. Aŭ:  
iru en paco, glorante la  
Sinjoron per via vivo. Aŭ: iru  
en paco.

Dankon al Dio.

Malagasy (fiteny malagasy)

Andriamanitra Tsitoha anie hitahy anao,  
ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy  
Masina.

Amena.

fandroahana

Mivoaha, tapitra ny Lamesa. Na hoe:  
Mandehana ambarao ny  
Filazantsaran'ny Tompo. Na: Mandehana  
amin'ny fiadanana, ka mankalazà an'i  
Jehovah amin'ny fiainanao. Na:  
Mandehana amim-piadanana.

Isaorana anie Andriamanitra.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC